

WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 21 kwietnia 2005 r.

w sprawie C-140/03 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Greckiej⁽¹⁾*(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Artykuły 43 WE i 48 WE — Optycy — Warunki przedsiębiorczości — Zakładanie i prowadzenie salonów optycznych — Ograniczenia — Uzasadnienie — Zasada proporcjonalności)*

(2005/C 143/07)

(Język postępowania: grecki)

W sprawie C-140/03, **Komisja Wspólnot Europejskich** (pełnomocnik: M. Patakia) przeciwko **Republice Greckiej** (pełnomocnik: E. Skandalou), mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 27 marca 2003 r., Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans, prezes izby, R. Silva de Lapuerta, C. Gulmann (sprawozdawca), P. Kūris i G. Arestis, sędziowie; rzecznik generalny: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretarz: L. Hewlett, główny administrator, wydał w dniu 21 kwietnia 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Przyjmując i utrzymując w mocy ustawę nr 971/79 o wykonywaniu zawodu optyka i o salonach optycznych, która nie zezwala dyplomowanemu optykowi będącemu osobą fizyczną na prowadzenie więcej niż jednego salonu optycznego, Republika Grecka uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy art. 43 WE.
- 2) Przyjmując i utrzymując w mocy ustawę nr 971/79 i ustawę nr 2646/98 o rozszerzeniu krajowego systemu opieki społecznej i o zmianie innych przepisów, które podporządkowują możliwość założenia przez osobę prawną salonu optycznego w Grecji następującym warunkom:
 - zezwolenie na założenie i prowadzenie salonu optycznego musi być wydane na rzecz licencjonowanego optyka będącego osobą fizyczną; osoba, na której rzecz zostało wydane zezwolenie na prowadzenie salonu, musi posiadać co najmniej 50-procentowy udział w kapitale zakładowym spółki, a także w jej zyskach i stratach; spółka musi mieć formę prawną spółki jawnej lub komandytowej oraz
 - optyk ten może być poza tym udziałowcem co najwyżej jeszcze jednej spółki będącej właścicielem salonu optycznego, o ile zezwolenie na założenie i prowadzenie salonu zostało wydane na rzecz innego licencjonowanego optyka,

Republika Grecka uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy art. 43 WE i 48 WE.
- 3) Republika Grecka zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 135 z 7.6.2003.

WYROK TRYBUNAŁU

(szósta izba)

z dnia 14 kwietnia 2005 r.

w sprawie C-163/03: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Greckiej⁽¹⁾*(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Dyrektywa 80/68/EWG — Ochrona wód gruntowych przed zanieczyszczeniem spowodowanym przez niektóre substancje niebezpieczne — Art. 3, 4 i 5 — Dyrektywa 91/689/EWG — Odpady niebezpieczne — Art. 2 ust. 1 i art. 6 ust. 1)*

(2005/C 143/08)

(Język postępowania: grecki)

W sprawie C-163/03, mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 8 kwietnia 2003 r., **Komisja Wspólnot Europejskich**, (pełnomocnicy: G. Valero Jordana i M. Konstantinidis) przeciwko **Republice Greckiej**, (pełnomocnik: E. Skandalou), Trybunał (szósta izba), w składzie: A. Borg Barthet, prezes izby, U. Löhms i A. Ó Caoimh (sprawozdawca), sędziowie, rzecznik generalny: P. Léger, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 14 kwietnia 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. W odniesieniu do regionu Thriassion Pedion:

- nie podejmując niezbędnych środków w celu zapobieżenia wprowadzaniu do wody gruntowej substancji wymienionych w wykazie I dyrektywy Rady 80/68/EWG z dnia 17 grudnia 1979 r. w sprawie ochrony wód gruntowych przed zanieczyszczeniem spowodowanym przez niektóre substancje niebezpieczne oraz w celu ograniczenia wprowadzania do wody gruntowej substancji wymienionych w wykazie II tej dyrektywy, aby uniknąć zanieczyszczenia wody takimi substancjami,
- nie poddając uprzedniemu badaniu działań związanych z usuwaniem lub wyrzucaniem do celów usuwania substancji wymienionych w wykazie I wymienionej dyrektywy, które mogą doprowadzić do pośredniego zrztu oraz
- nie poddając uprzedniemu badaniu wszystkich bezpośrednich zrztów substancji wymienionych w wykazie II dyrektywy 80/68/EWG, jak również działań związanych z usuwaniem lub wyrzucaniem do celów usuwania tych substancji, które mogą doprowadzić do pośredniego zrztu,